

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 74 (1956)
Heft: 32

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster*Kiefer Zürich*

S.A. WALO BERTSCHINGER A.G.

Gleisebau
Industrieböden
Strassenbau
Tiefbau

282

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate Schweiz Ausland	6 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
66.—	33.—	36.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH und der EPUL
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annonen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

- Wärmeträger der Hohlräum-Dek-kenheizung. Von W. Ziomba 475*
- Wettbewerb Hallenbad Biel 478*
- Planung des schweiz. Hauptstrassen- netzes 482
- Systematik der Wasserkraftnutzung.
Von H. W. Hahnemann 483*

MITTEILUNGEN

- Pipeline Le Havre - Paris 486
- Schiffahrtsweg des St. Lorenz-Stromes. Neuartiges Massenverkehrs- mittel. Elektrifizierung der Südafri-kanischen Bahnen 487

NEKROLOGE

- N. Hartmann 487*

BUCHBESPRECHUNGEN

- Hochbaukonstruktion, von H. Schmitt. Bautechnische Berechnungstafeln, von H. Pörschmann. Arbeiten auf Lehrenbohrwerken, von K. H. Schulte. Die Praxis der anodischen Oxydation des Aluminiums, von Hübner/Schilt-knecht 488
- Technische Richtlinien für den Bau von Fernwärmennetzen, von der VDEW. Neuerscheinungen 489

ANKÜNDIGUNGEN

- Schweizerischer Verein von Gas- und Wasserfachmännern. Tagungen des VDI 489
- Studentagtag «Der Ingenieur und Europa» der FEANI 490

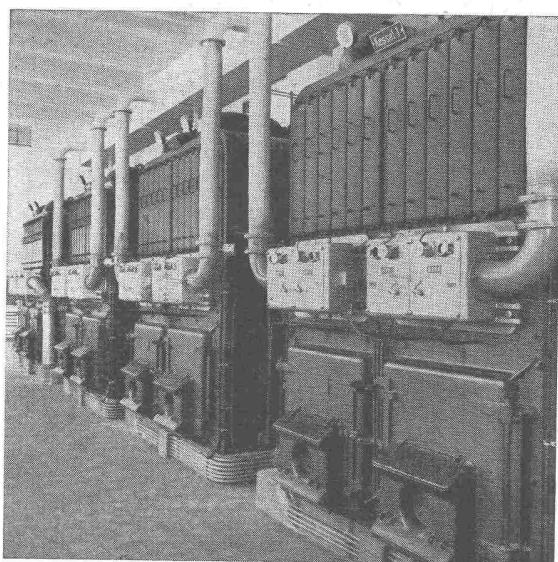


Ölbrenner für Zentralheizungen - Industrie - Gewerbe

- für schwere und schwerste Oele
- Photozelle
- Momentanzündung
- über 22 000 Anlagen im In- und Ausland
- 27 eigene Montage- und Servicestellen in der Schweiz

Verlangen Sie unverbindliche Beratung,

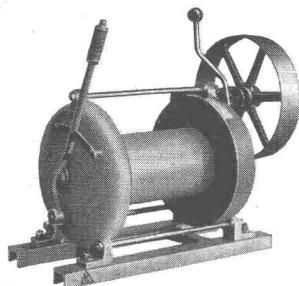
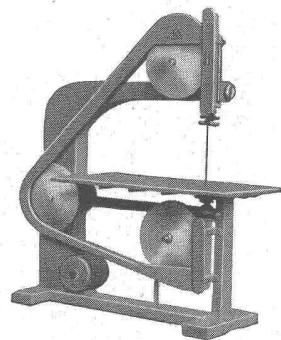
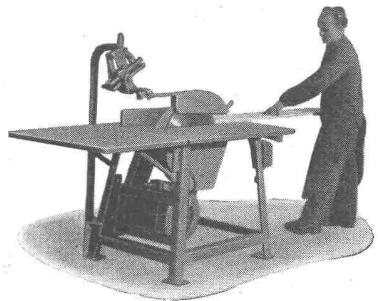
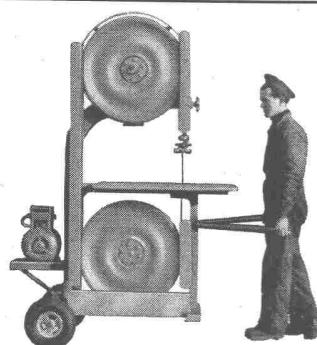
Referenzen und Rentabilitätsberechnung



Ing. W. Oertli AG, Dübendorf-Zürich

Postfach Zürich 51

Telephon (051) 96 65 71



Praktische Maschinen für den Bauplatz

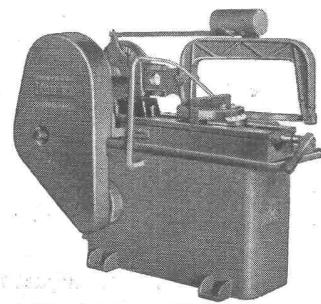
BANDSÄGEN und **KREISSÄGEN** mit Benzin- und Elektromotor in verschiedenen Ausführungen

KALTSÄGEN zum Schneiden von Eisenprofilen etc.

Wir liefern ferner:

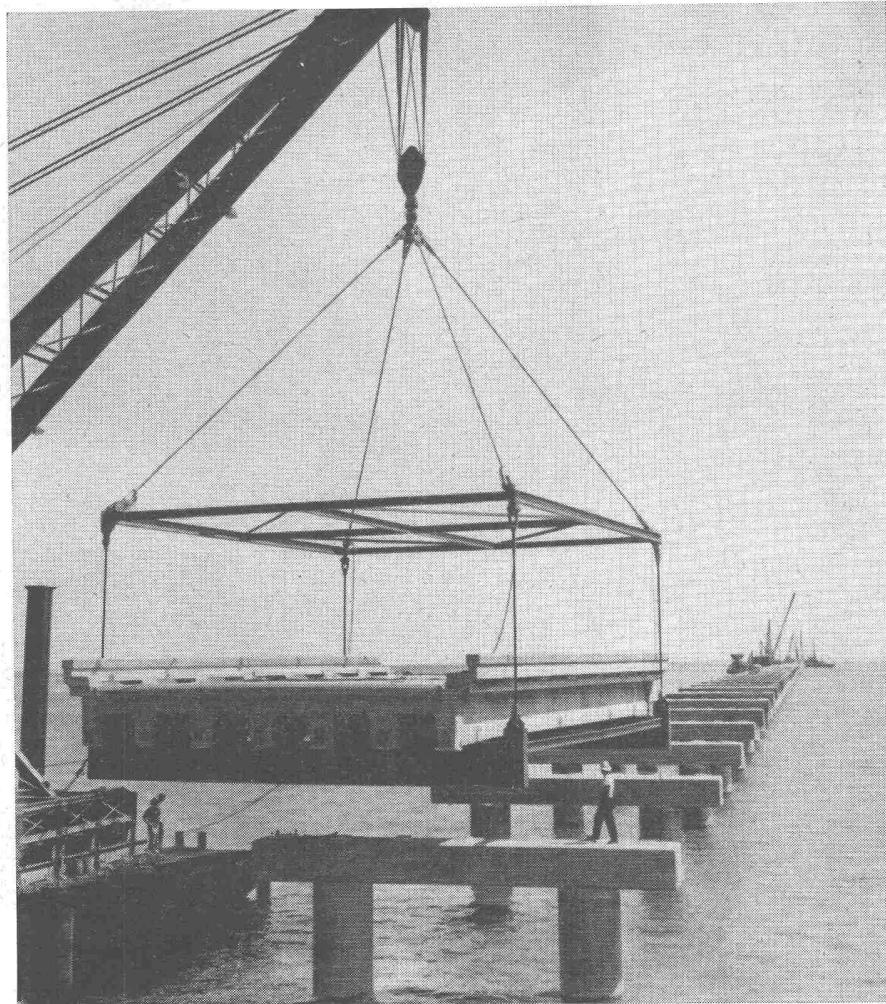
SEILBAHNEN für Materialtransporte aller Art / Einzelteile zu Seilbahnen

SEILWINDEN, Aufzugwinden mit Benzinmotor, Schlittenwinden, Motorfahrwinden, Windwerke für eine Zugkraft bis 10 Tonnen



L+E. Küpfer

Maschinenfabrik Steffisburg



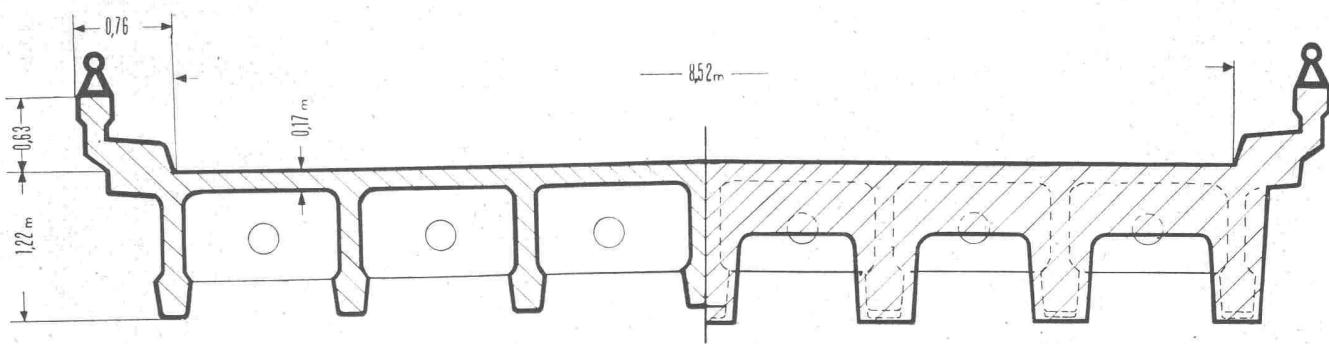
Die längste Brücke der Welt: 38 150 m

LAKE PONTCHARTRAIN BRIDGE
NEW ORLEANS, USA

Ingenieure:
Palmer & Baker, Nobile, Alabama
Unternehmer: Louisiana Bridge Co.

Das längste Bauwerk der Welt ist eine Autobahnbrücke im Staate Louisiana, USA, von 38,15 km Länge. Die Brücke besteht mit Ausnahme von 2 Spannweiten, die als Klappbrücken für den Schiffsverkehr ausgebildet sind, aus einer Pfeilerjochbrücke mit aufgelegten, einfachen Balken als Träger und Brückendecke.

Je 2 Pfeiler, vorgefertigte und vorgespannte eingerammte Betonpfähle, tragen einen Querträger, der die vorgefertigten und vorgespannten Brückenelemente aufnimmt. Diese am Ufer betonierte und vorgespannte Elemente, Längsträger und Brückendecke zusammen, haben eine Breite von 10,04 m und eine Länge von 17,0 m. Für die ganze Brücke von 38 150 m Länge werden 2235 Brückenelemente mit einem Gewicht von je 182 Tonnen benötigt, die vom Ufer auf Barken an die Brückensette transportiert und mittels Schwimmkran auf die Querträger gehoben werden. Die gesamte Betonkubatur von 226 000 m³ für die längste Brücke der Welt wurde mit PLASTIMENT-RD-Zusatz in variabler Dosierung hergestellt.



PLASTIMENT RD

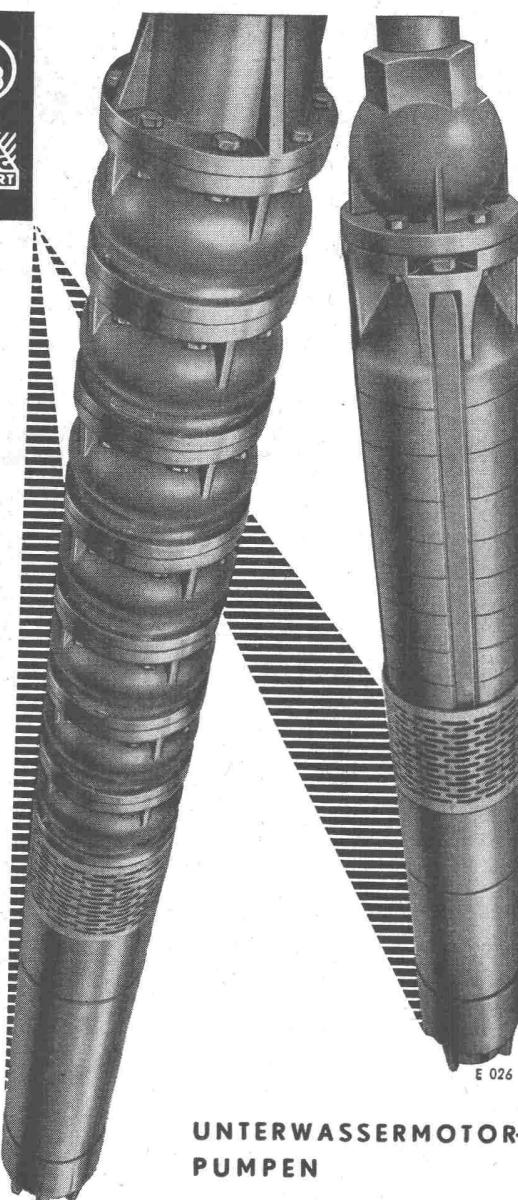
RETARDING DENSIFIER

PLASTIMENT RD bietet Ihnen die gleichen Vorteile wie das bekannte PLASTIMENT N, verbunden mit einer regulierbaren Abbindeverzögerung, die vor allem bei Transportbeton, Pumpbeton, Massenbeton, Betonieren bei warmer Temperatur vorteilhaft ist. Die SIKA-Nachricht vom August enthält interessante Berichte über die Anwendung von PLASTIMENT RD.



Kaspar Winkler+Co.

FABRIK FÜR CHEMISCHE BAUSTOFFE - ZÜRICH 48-ALTSTETTEN
TEL. (051) 52 53 43 - BERN (031) 8 57 57 - LAUSANNE (021) 23 28 13



UNTERWASSERMOTOR-PUMPEN

Für Förderströme bis 1200 m³/h

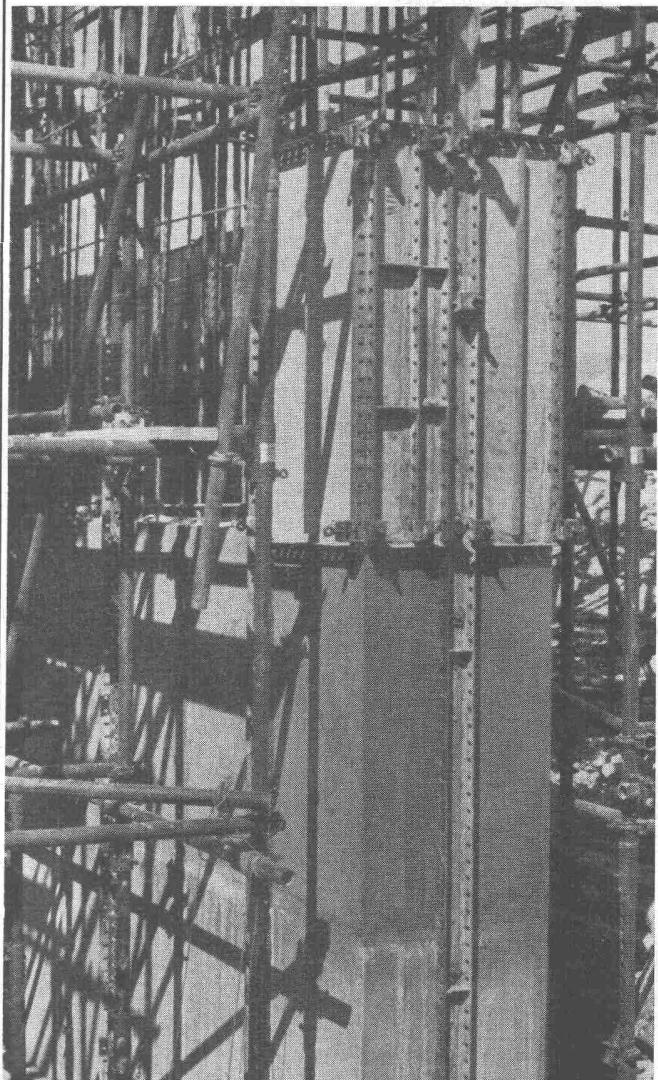
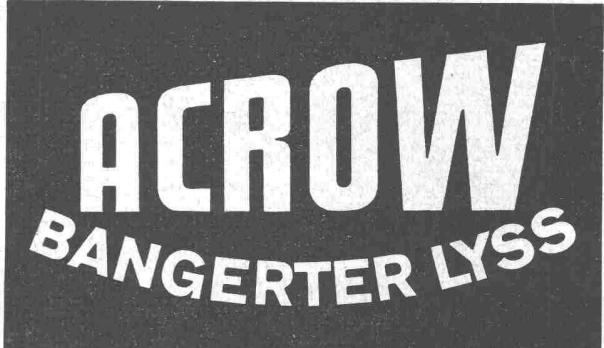
für Förderhöhen bis 200 m

Antriebsmotoren bis 600 PS

VERKAUFSBÜRO

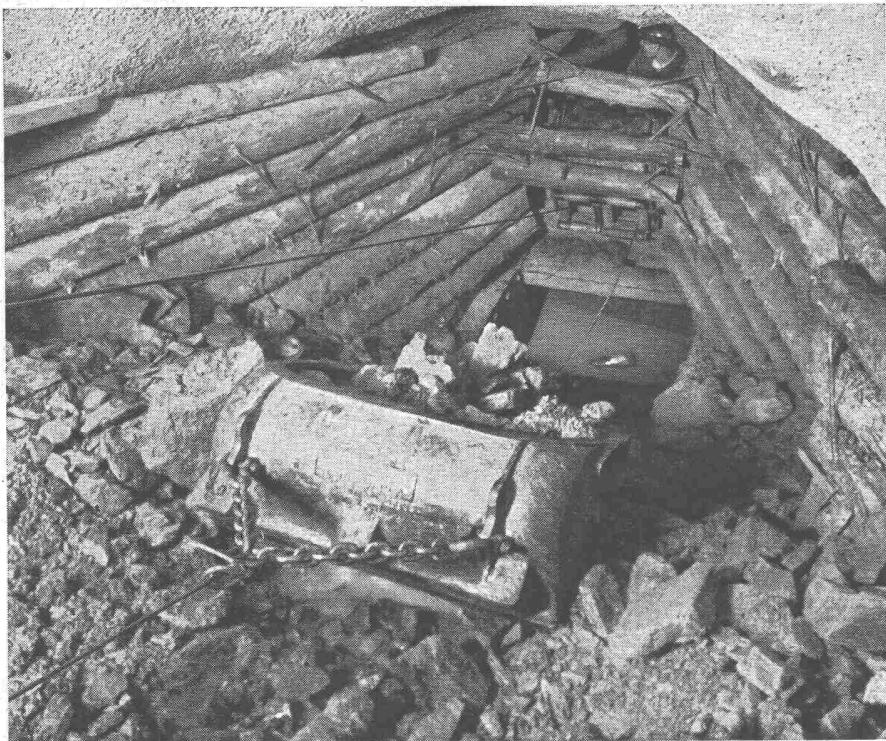
KSB ZÜRICH AG
Beckenhofstraße 72, Tel. (051) 28 25 18
für die Erzeugnisse der Firmen:
Klein, Schanzlin & Becker AG, Frankenthal (Pfalz)
Amag – Hilpert – Pegnitzhütte AG Nürnberg
Kleinschanzlin – Bestenbostel GmbH, Bremen
Kleinschanzlin Pumpen AG, Homburg (Saar)
Alleinverkauf für den Bausektor

MBA – MASCHINEN U. BAHNBEDARF AG
Dübendorf Tel. (051) 96 63 33



DIE STAHL SCHALUNG
ACROW-WALLFORM
ALS VOLL-GLEIT- U. KLETTER-
SCHALUNG FÜR JEDEN ZWECK
SCHNELL - PRÄZIS - ROBUST

A. BANGERTER & CIE AG LYSS / 032 84123
Abteilung für Bauwerkzeuge Cementwaren und Bausteinwerke



JOY

JOY - Zweitrommelwinde

mit 25 PS Druckluftmotor und AMSCO Manganhartstahl-Schrapperkübel im Betriebe im Schrägstollen Consorium Lot 6, Schindler & Schmalz, Motec (Kraftwerke Gougra).

Rationalisierung mit JOY-Schrappieranlagen

Mannigfaltige Einsatzmöglichkeiten

- bei Erdbewegungs- und Verladearbeiten,
- bei der Stein- und Kiesgewinnung,
- im Kraftwerk- und Stollenbau.

JOY Schrappieranlagen sind einfach und zuverlässig,
robust und leistungsfähig,
bedürfen fast keiner Wartung und Pflege,
ersparen Arbeitskräfte und Arbeitszeit.

Wir liefern:

- JOY Zwei- und Dreitrommelwinden mit Elektro- oder Druckluftmotor, Handhebel- oder Fernsteuerung.

- Schrapperbühnen für alle Anwendungsgebiete.

- JOY AMSCO Manganhartstahl-Schrapperkübel in verschiedenen Ausführungen und Größen.

- Drallarme Spezial-Schrappeseile mit besonders grosser Abriebfestigkeit.

- Hilfseinrichtungen, wie Seilumlenkrollen, Erdanker und Kauschen.

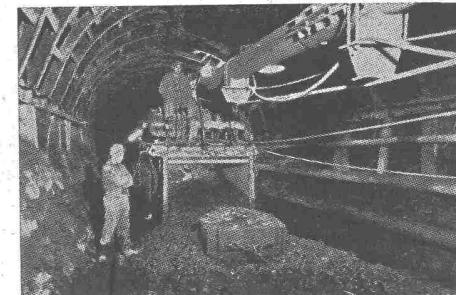
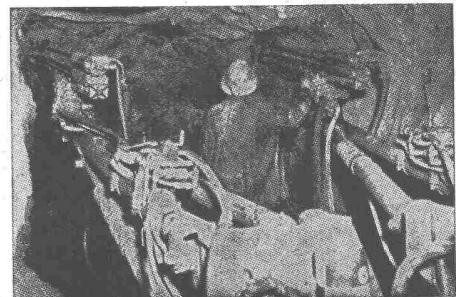
Verlangen Sie weitere Auskünfte und Beratung durch die

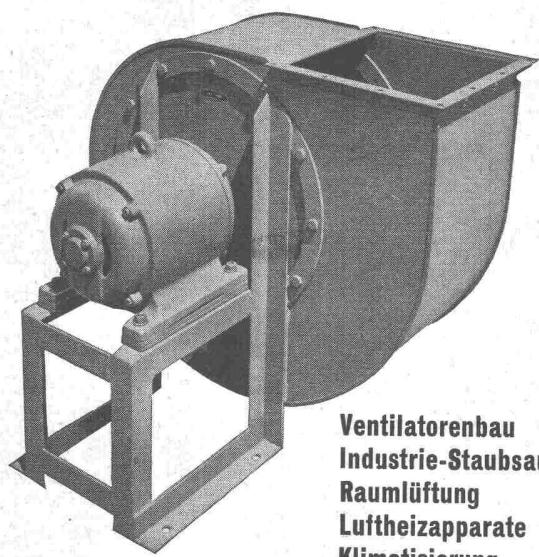
JOY-Generalvertretung



Gegründet 1890

Telephon [061] 24 39 53





Ventilatorenbau
Industrie-Staubsauger
Raumlüftung
Luftheizapparate
Klimatisierung
Entnebelung
Entstaubung
Spänetransport
Trocknung
Farbspritzkabinen



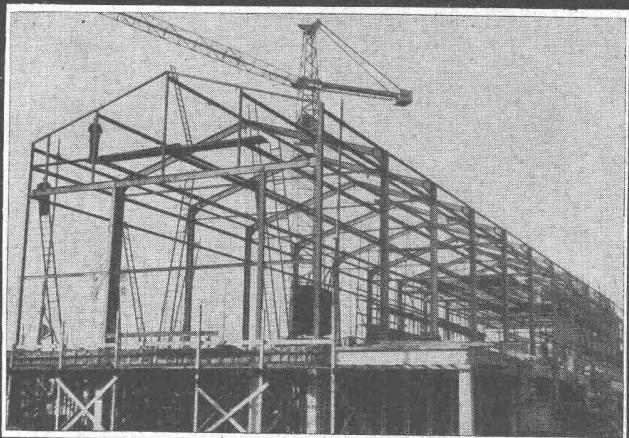
BERN

Stockerenweg 6
Tel. (031) 8 97 97

LAUSANNE

2, Croix-Rouges
Tel. (021) 23 30 96

Aus unserem Bauprogramm



Stahlhochbau

Brückenbau

Behälter

Silos

Schlosserei

Metallbau

Ingenieurbureau

PREISWERK & ESSER

Basel

Schönaustr. 10

Tel. (061) 32 46 88

Zähnesch eilen an eingesandten Stirn- und Schraubenrädern



Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.
Zahnradfabrik
Netstal Gl.

BAUTENSCHUTZ



ADERIT-Fugenklebstoff
für waagrechte und senkrechte
Dilatationsfugen und Risse.

Hochelastisch
ablaufsicher
wasserfest

SIEGFRIED
keller
co
WALLISELLEN-ZH TEL. 051/93 32 32

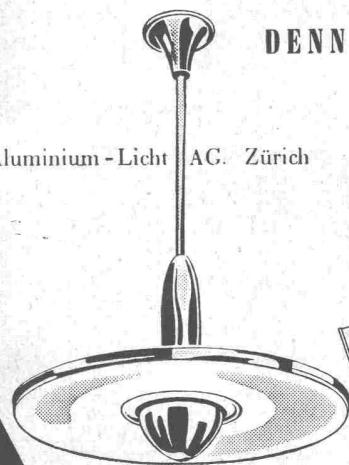
MD

VERWALTUNGSGEBÄUDE und BANKEN

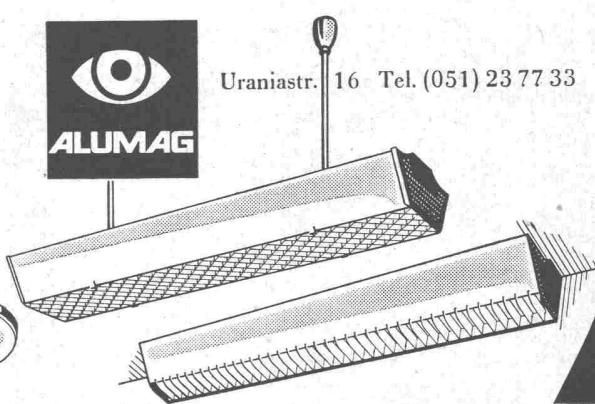
sind prädestiniert für gediegene, technische Beleuchtung: jeder Raum verlangt nach einem angenehmen Lichtklima, die Beleuchtung muss sachlich, jedoch ansprechend und dazu rationell sein — und unsere Vorschläge betonen harmonisch die Architektur

DENN LICHT IST UNSERE STÄRKE

Aluminium - Licht AG. Zürich



Uraniastr. 16 Tel. (051) 23 77 33



isolag

Isolag AG
Zürich 2
Seestraße 355
Tel. 051-45 44 43

ISOLAG- Spezialgipsplatten

für

Strahlungsheizung

Ventilation

Akustik

unbrennbar

formbeständig

dekorativ

Trockenmontage

Verlangen Sie unsere
unverbindliche Beratung



Pilz und Wurm, o Welch Gelichter . . . ARBEZOL sei stets ihr Richter!

Es gibt leider immer noch Leute, die glauben, dass alles Holz früher oder später von Pilz und Wurm befallen werde. Aus dieser Ueberlegung meiden sie das Holz und ziehen ihm andere Werkstoffe vor.

Dieser Glaube und diese Ergebenheit in ein — übrigens nicht bestehendes — unabänderliches Schicksal des Holzes ist nichts anderes als gefährlicher Fatalismus, den die holzverarbeitenden Gewerbetreibenden unbedingt bekämpfen müssen.

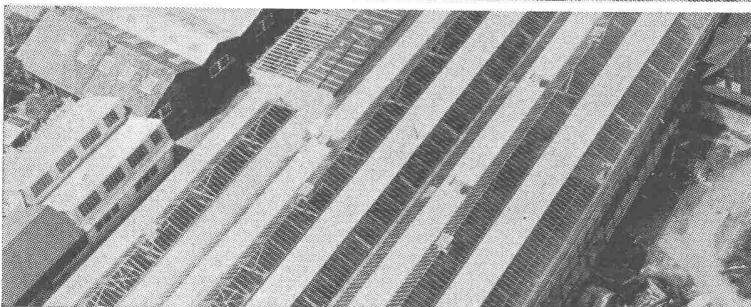
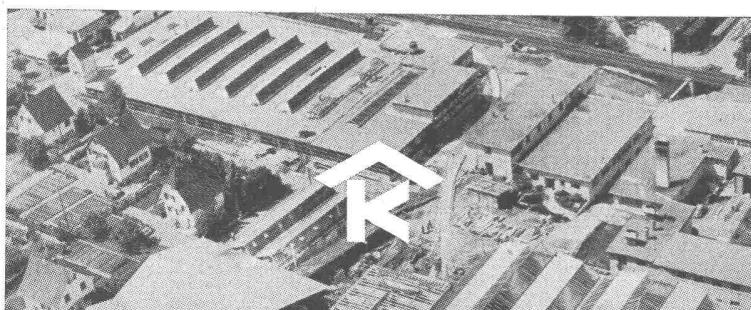
Holz, das mit ARBEZOL vorbeugend gegen Pilz und Wurm geschützt wird, ist und bleibt gegen alle Schädlinge gefeit. ARBEZOL-Holzschutz ist die beste Reklame für das Holz!

A. BENZ & CIE. HOLZKONSERVIERUNG

Renggerstrasse 56

ZÜRICH 2/38

Telephon (051) 45 34 34

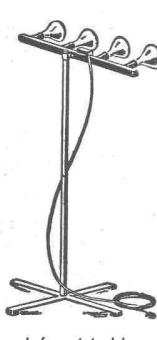


KULLY GLASDÄCHER

Kittlose Oberlichter
für Shed- Sattel- und Pultdächer

Parallelöffnende Ventilations-
flügel «AIREX»

A. Kully A.G. Glasdachwerke Olten

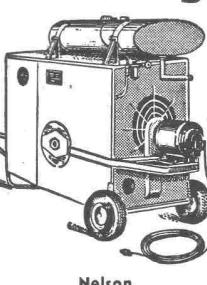


Bau-Austrocknung

In Neubau, Umbau,
Lager, Wohnraum.

Luft zu feucht?

Schnelles Trocknen
mit den bewährten
Infrarotstrahlern
oder
Nelson
Hochleistungs-
Petrolöfen



H. Krüger - Ing.-Bureau - St. Gallen
Berneckstrasse 44

HONEYWELL

mit über 60jähriger Erfahrung löst auch Ihr Regulierproblem!

Honeywell-Regulierungen

elektrisch, elektronisch, pneumatisch
für Heizungen, Klima-Anlagen und alle Industrie-Prozesse

Verlangen Sie Prospekte oder Ingenieurbesuch durch

Honeywell

Höschgasse 45
ZÜRICH 8
Telephon (051) 34 40 40

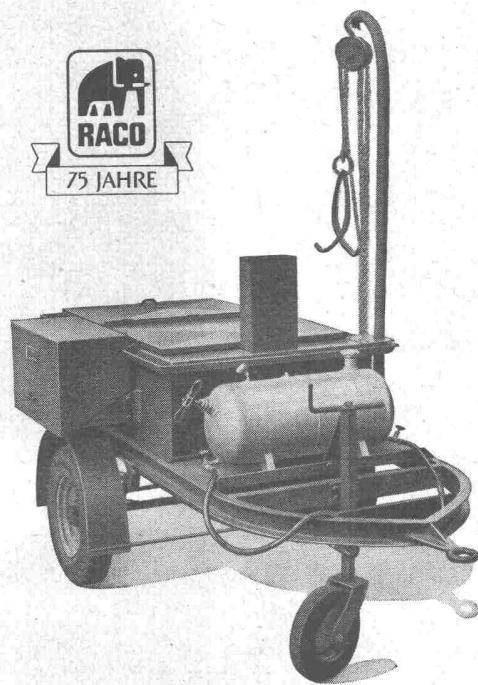
KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 841404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 8, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



Teersprengwagen RACO-LITTLEFORD

in neuer Ausführung aus Schweizer - Fabrikation

mit VIKING-Teersprengpumpe und BASCO-Motor
2 PS für eine Sprengleitung oder

mit BLACKMER-Teersprengpumpe und BASCO-Motor
2,6 PS für zwei Sprengleitungen

mit der unübertroffenen Schnellheizvorrichtung und
den zuverlässigen, kostensparenden LITTLEFORD-
Oelbrennern

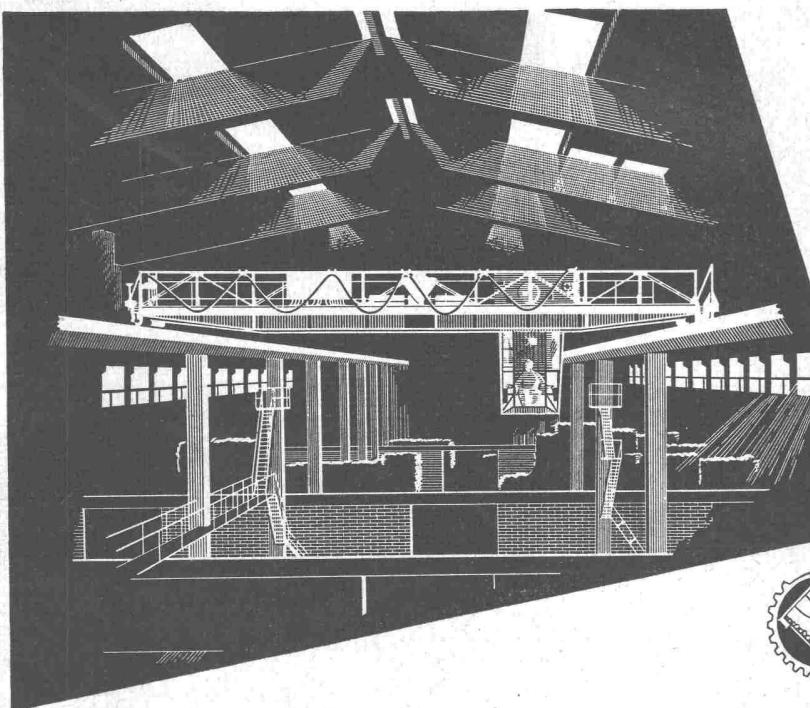
für Heiss- und Kaltsprenggut jeder Art!

Uraniastrasse 31

Tel. (051) 23 17 50

Zweigniederlassungen: Genf, Tel. (022) 8 15 45
Zollikofen-Bern Telephon (031) 65 01 06

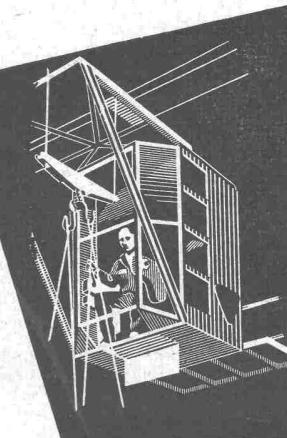
Robert Aebi & Cie AG SA Zürich



Schweiz. Reederei Basel
Laufkran im Umschlaghof
Tragkraft 3000 kg
Spannweite 15 m
Schützensteuerung
Katzfahren : 40 m / min
Kranfahren : Umlauf - Ge-
triebe 70-205-275 m/min
Hubwerk : 15-60 m / min

HÜBSCHER + CO./SCHAFFHAUSEN
MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131 TEL. (053) 5 35 19 / 5 53 42





**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

ALBIS-TELEPHON-ANLAGEN



HAUSTELEPHONZENTRALE V/50 MIT MOTORWÄHLERN

Die Einführung des ALBIS-Motorwählers und der Wählertastatur auch in mittleren Haustelephonzentralen bedeutet einen neuen Entwicklungsstand und erlaubt die Verwirklichung vieler Wünsche, die sich aus langjähriger Erfahrung in der Praxis herausbildeten:

Blitzschneller, sicherer Aufbau der internen und externen Verbindungen mit der gleichen Station. Direkte Weiterleitung der Amtsgeräte von Teilnehmer zu Teilnehmer. Die Wählertastatur dient der Telephonistin anstelle der Scheibe zur Nummernwahl.

Die Zentrale lässt sich dem Wachstum der Betriebe individuell anpassen.



ALBISWERK ZÜRICH A.G. ALBISRIEDERSTR. 245 ZÜRICH 9/47 TEL. (051) 52 54 00
Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich